Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 137 (2016)
Heft: 1-2

Vorwort: Éditorial
Autor: Aubry, Rose

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Il était temps d'améliorer le visuel; MERCI aux « petites mains » qui font des merveilles !

Votre revue, cette vieille dame qui a passé à travers les âges sans trop d'encombres, vient de prendre un coup de jeune. J'espère qu'elle vous plaira et que vous la lirez avec autant d'enthousiasme que par le passé. Son contenu ne va pas changer; nous gardons les titres et la présentation qui semblent convenir. Je tiens à ce que les choses soient claires: la mise au goût du jour visuelle nous a été proposée par le personnel de l'imprimerie.

Une équipe jeune, performante, dynamique, douée, disponible, qui aime son boulot, et qui cherche à améliorer la visibilité du produit fini, leur travail ! Ce sont des gens constamment à mon (à notre) service, qui cherchent à faire le meilleur boulot possible. Une équipe qui mérite toute notre reconnaissance; un grand coup de chapeau et un sincère MERCI à tous !

Sophie, la magicienne qui résout tous les problèmes et fait des merveilles quand votre butineuse patauge dans la mélasse. Mattéo, apprenant de dernière année, doué, pour ne pas dire petit génie dans son métier, plein de bonnes idées et proposant de bons projets. Grâce à ces deux jeunes professionnels, votre butineuse a osé se lancer dans une nouvelle présentation et je suis curieuse de savoir si cela vous plaira ! Un excellent travail mérite d'être bien mis en valeur par une bonne présentation. Le comité est intéressé de savoir si vous approuvez son choix; donnez-nous votre avis.

Un grand MERCI va également à la direction de l'imprimerie du Pays. Bien avant Noël, son directeur, Monsieur Thomas Schaffter, a fait un superbe cadeau à la SAR ! A notre grande surprise, le prix de la revue a été revu à la baisse, avec comme justification: baisse du prix du papier et amortissement de certaines machines depuis que nous sommes client !

Il est agréable de constater qu'une entreprise, financièrement saine, fasse profiter ses clients de sa bonne gestion en adaptant ses prix à l'avantage du client. Une telle nouvelle n'est pas habituelle et elle nous touche énormément; nous souhaitons donc poursuivre dans cet échange profitable pour chaque partie, avec toute notre reconnaissance et nos sincères remerciements !

Le comité SAR vous convie à assister à l'AD de Sion le 19 mars prochain; venez nombreux, vous apprendrez bien des choses.

A toutes et tous, bonne saison 2016 et que vous puissiez vivre des moments heureux avec vos avettes.

A bientôt avec mes cordiales salutations.

Votre butineuse: Rose Aubry

Courrier postal pour la rédaction:
Rose Aubry, Sagne-Eglise 143,
2314 La Sagne

Courrier électronique à adresser uniquement à:
revue.sar@abeilles.ch

Couleurs de marquage des reines